



Kemikaalien esisekoitussarja

Vuoden 2015 tai sitä uudempi Multi-Pro 5800 -ruiskutuslaite

Mallinro: 41622—Sarjanro: 400000000 tai suurempi

Asennusohjeet

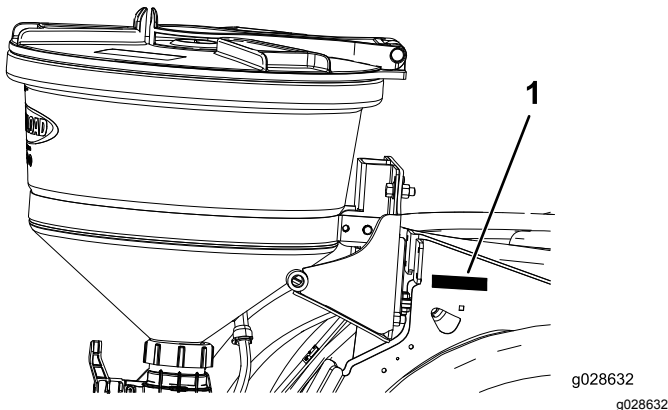
Tämä sarja on suunniteltu helpottamaan kemikaalien sekoitusta hyvin hoidetuilla puistoalueilla, golfkentillä, urheilukentillä ja kiinteistöjen viheralueilla käytettävissä ruiskutuslaitteissa. Se on ruiskutuslaitteen lisälaitte, joka on tarkoitettu ammattimaiseen kaupalliseen käyttöön.

Tämä tuote on asianmukaisten eurooppalaisten direktiivien mukainen. Lisätietoja on erillisessä tuote-kohtaisessa vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

Lue tämä käyttöopas huolellisesti, jotta opit käyttämään ja huoltamaan laitetta asianmukaisesti. Tämän käyttöoppaan tiedoilla sinä ja muut käyttäjät pystytte välttämään tapaturmia ja laitevaurioita. Vaikka Toro suunnittelee ja valmistaa turvallisia tuotteita, olet itse vastuussa tuotteen asianmukaisesta ja turvallisesta käytöstä.

Voit ottaa yhteyden Toroon suoraan osoitteessa www.Toro.com, jos tarvitset tuoteturvallisuuteen ja käyttökoulutukseen liittyvää materiaalia, tietoja lisävarusteista tai lähimmästä jälleenmyyjästä tai haluat rekisteröidä tuotteesi.

Aina kun tarvitset huoltoa, alkuperäisiä Toro-varaosia tai lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai Toron asiakaspalveluun. Ota tällöin tuotteesi malli- ja sarjanumerot valmiiksi esiin. Kuva 1 näyttää laitteen malli- ja sarjanumeron sijainnin.



Kuva 1

1. Malli- ja sarjanumerokilpi

Mallinro: _____

Sarjanro: _____

⚠ VAARA

KALIFORNIA

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus

Tämä tuote sisältää kemikaaleja, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai lisääntymiseen liittyvää haittaa.

Tämän tuotteen käyttäminen voi altistaa kemikaaleille, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymiseen liittyvää haittaa.



Turvaohjeet

Tässä käyttöoppaassa esiintyvä varoitusmerkintä (Kuva 2) ilmaisee vaaratilannetta, josta saattaa olla seurauksena vakava tapaturma tai jopa kuolema, jos suositellut varotoimenpiteet laiminlyödään.



Kuva 2

g000502

1. Varoitusmerkintä

Tässä käyttöoppaassa käytetään kahta termiä tietojen korostamiseksi. **Tärkeää** kiinnittää huomiota mekaanisiin erikoistietoihin ja **Huomautus** korostaa erityishuomion ansaitsevia yleistietoja.

⚠ VAARA

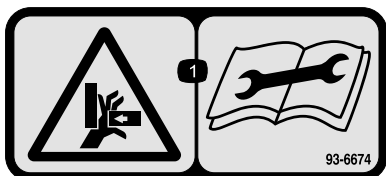
Ruiskutusjärjestelmässä käytetyt kemikaalit voivat olla vaarallisia tai myrkyllisiä käyttäjälle, sivullisille, eläimille, kasveille, maaperälle tai muulle ympäristölle.

- Tutustu huolellisesti kaikkien käytettyjen kemikaalien varoitusmerkintöihin ja käyttöturvallisuustiedotteisiin ja suojaudu kemikaalin valmistajan suositusten mukaisesti. Käytä asianmukaisia henkilönsuojaimia, kuten kasvo- ja silmäsuojaimia, käsineitä ja muita kemikaaleilta suojaavia varusteita.
- Muista, että käytettyjä kemikaaleja voi olla useita, ja jokaisen tietoihin on tutustuttava.
- Älä käytä tai huolla ruiskutuslaitetta, jos näitä tietoja ei ole käytettävissä.
- Varmista ennen ruiskutusjärjestelmän huoltoa, että järjestelmä on huuhdeltu kolme kertaa ja neutraloitu kemikaalin valmistajan suositusten mukaisesti.
- Varmista, että lähettyvillä on riittävästi puhdasta vettä ja saippuaa ja pese heti pois kaikki iholle joutuneet kemikaalit.

Turva- ja ohjetarrat



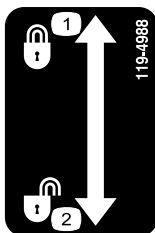
Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähetyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.



93-6674

decal93-6674

1. Käden ruhjoutumisvaara – lue käyttöohjeet ennen korjaamista tai huoltamista.



119-4988

decal119-4988

1. Lukitus

2. Auki

Asennus

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Mitään osia ei tarvita	–	Sarjan asennuksen valmistelu
2	Suihkupumppuventtiilin kannatin (kannatin on voitu asentaa jo aikaisemmin) Laippakantapultti (5/16 × 3/4 tuumaa) Laippalukkomutteri (5/16 tuumaa) Aluslaatta (5/16 tuumaa) Suihkupumpun venttiilikokoonpano Laippamutteri (1/4 tuumaa) Säiliön kierron ohitusletkukokoonpano 25 × 305 mm Ylipaineletku Syöttöletkukokoonpano	1 2 2 2 1 2 1 1 1	Suihkupumppuventtiilin ja letkujen asennus.
3	Suihkupumpun asennuslevy Laippalukkomutteri (5/16 tuumaa) Takalevykokoonpano Telineen oikea varsi Telineen vasen varsi Holkki Saranatappi Vastamutteri (3/8 tuumaa) Kahva Pultti (3/8 × 1-1/4 tuumaa) Kiristysruuvi Sokka Litteä aluslaatta	1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2	Kokoa runko.
4	Jousi	2	Asenna lukituskomponentit.
5	Kahva Kuusiokantaruuvi (#10-24 × 1/2 tuumaa) Salvan pidike Jousikiinnike Pultti (#10-24 × 1/2 tuumaa) Lukkomutteri (#10-24) Suihkupumppu Laippakantapultti (5/16 × 3/4 tuumaa) Laippalukkomutteri (5/16 tuumaa) Lukituskahva Pultti (3/8 × 1 tuumaa) Hammastettu laippamutteri (3/8 tuumaa) T-liitin ja tyhjennysventtiili Tiiviste Laippakiristin	1 2 1 1 2 2 1 2 2 1 4 4 1 1 1	Asenna suihkupumppu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
6	Liitinkappale	1	Eteenpäinsyöttöletkun asennus
	Tiiviste	1	
	Lukituspyörä	1	
	Lukkopultti (5/16 × 1 tuumaa)	1	
	Suihkupumpun letkukokoonpano	1	
	Laippalukkomutteri (5/16 tuumaa)	1	
	Kiinnike	1	
	R-liitin (5/16 tuumaa)	1	
	Tiiviste	1	
	Laippakiristin	1	
7	Suihkupumpun syöttöletku	1	Asenna syöttöletku.
	Laippakiristin	1	
	Tiiviste	1	
	Kiinnike	1	

Huomaa: Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

1

Sarjan asennuksen valmistelu

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

1. Puhdista ruiskutuslaite. Lisätietoja on koneen *käyttöoppaan* kohdassa Ruiskutuslaitteen puhdistus.
2. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, kytke seisonajarru, sammuta moottori ja irrota virta-avain. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.

2

Suihkupumppuventtiilin ja letkujen asennus

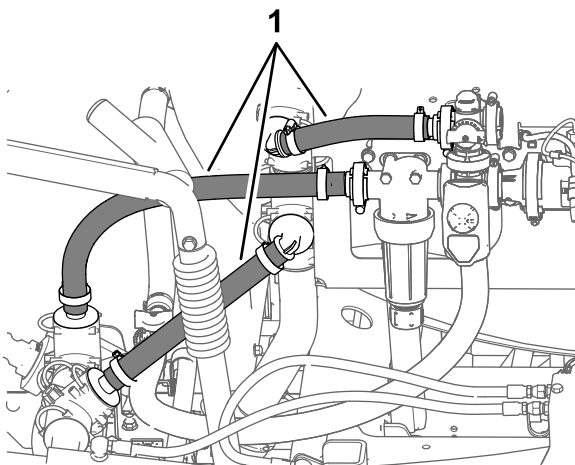
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Suihkupumppuventtiilin kannatin (kannatin on voitu asentaa jo aikaisemmin)
2	Laippakantapultti (5/16 × 3/4 tuumaa)
2	Laippalukkomutteri (5/16 tuumaa)
2	Aluslaatta (5/16 tuumaa)
1	Suihkupumpun venttiilikokoonpano
2	Laippamutteri (1/4 tuumaa)
1	Säiliön kierron ohitusletkukokoonpano 25 × 305 mm
1	Ylipaineletku
1	Syöttöletkukokoonpano

Letkujen irrotus

1. Siirry koneen takaosaan ja etsi venttiilin asennuskannatin.
2. Irrota kolme kuvassa näytettyä letkua ([Kuva 3](#)).

Huomaa: Säilytä letkunkiristimet, tiivisteet ja kiinnikkeet kohdissa [Kannattimen ja suihkupumppuventtiilin kokoonpanon asennus \(sivu 6\)](#), [Säiliön kierron ohitusletkun asennus \(sivu 7\)](#) ja [Ylipaineletkukokoonpanon asennus \(sivu 7\)](#) tehtävää asennusta varten. Kolmea letkua ei enää tarvita.



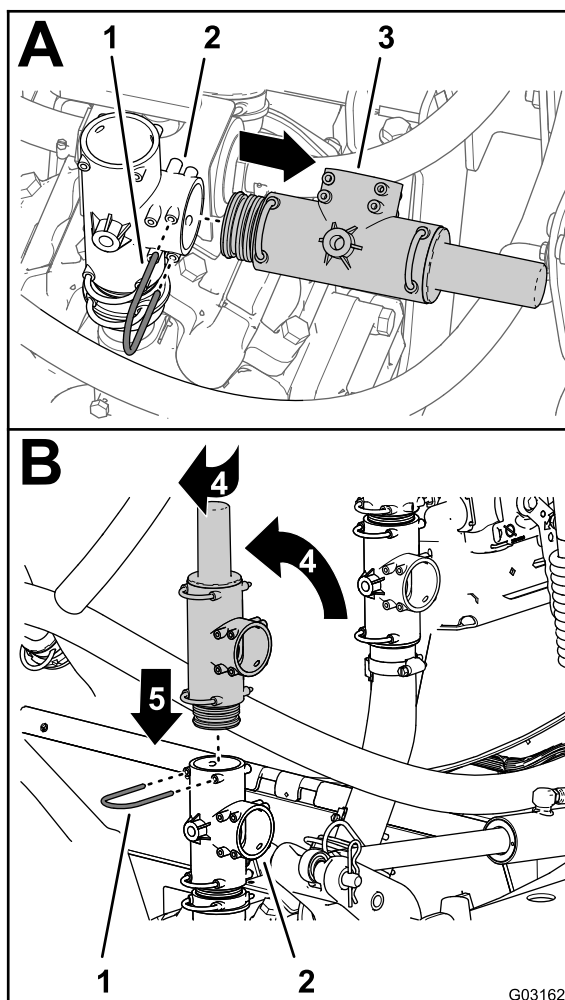
Kuva 3

g204657

1. Letkut

Ylipaineventtiilin ja ylemmän T-liittimen siirtäminen

1. Irrota kiinnike, jolla ylipaineventtiili on kiinnitetty ruiskutuspumpun T-liittimeen, ja irrota ylipaineventtiili (Kuva 4).



G031627

g031627

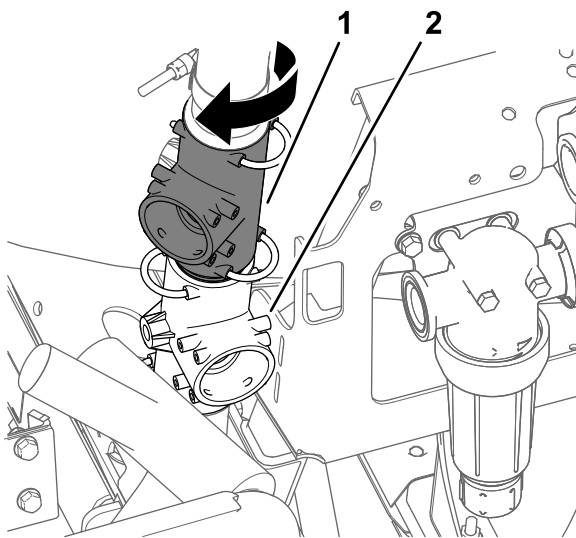
Kuva 4

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| 1. Kiinnike | 4. Käännä ylipaineventtiiliä |
| 2. T-liitin | 5. Alas |
| 3. Ylipaineventtiili | |

2. Käännä ylipaineventtiiliä ylös kuvan mukaisesti (Kuva 4).

Huomaa: Kohdista ylipaineventtiilin poistoaukko taaksepäin.

3. Aseta ylipaineventtiili T-liittimen päälle siten, että venttiili asettuu täysin paikalleen (Kuva 4).
4. Kiinnitä ylipaineventtiili T-liittimeen kiinnikkeellä, joka irrotettiin vaiheessa 1.
5. Käännä ylemmää T-liitintä noin 45° myötäpäivään (Kuva 5).

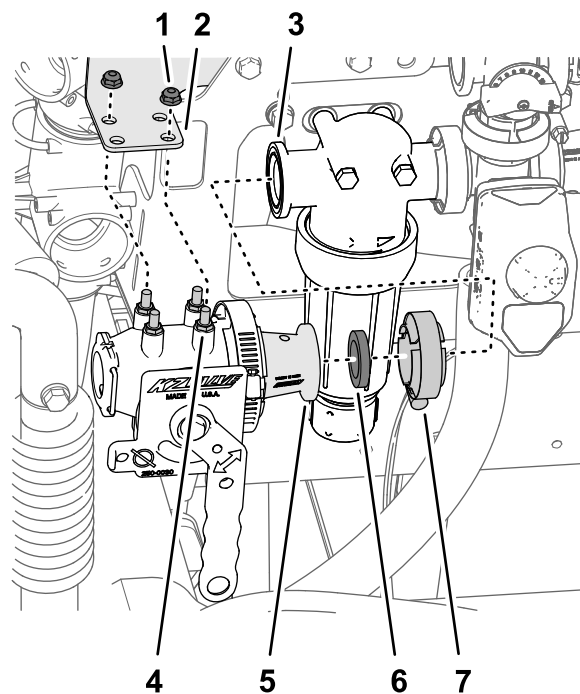


Kuva 5

g204682

1. Ylempi T-liitin

2. Alempi T-liitin

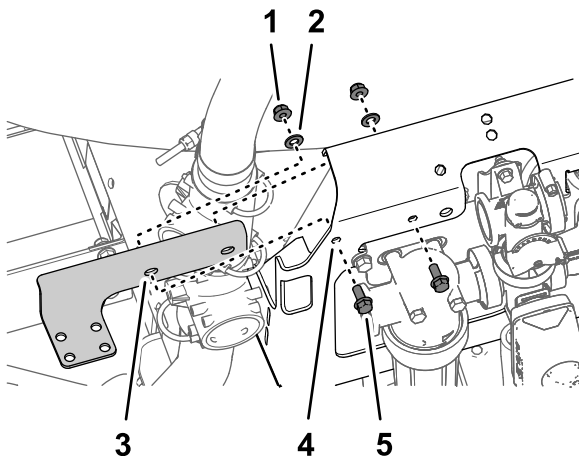


Kuva 7

g204708

Kannattimen ja suihkupumppu-venttiilin kokoonpanon asennus

- Kiinnitä venttiilin asennuskannatin venttiilin tuen etuosaan (Kuva 6) neljällä laippakantapultilla (5/16 × 3/4 tuumaa), neljällä laippalukkomutterilla (5/16 tuumaa) ja neljällä aluslaatalla (5/16 tuumaa).



Kuva 6

g204705

- Laippalukkomutteri (5/16 tuumaa)
- Aluslaatta (5/16 tuumaa)
- Venttiilin asennuskannatin
- Venttiilin tuki
- Laippakantapultti (5/16 × 3/4 tuumaa)

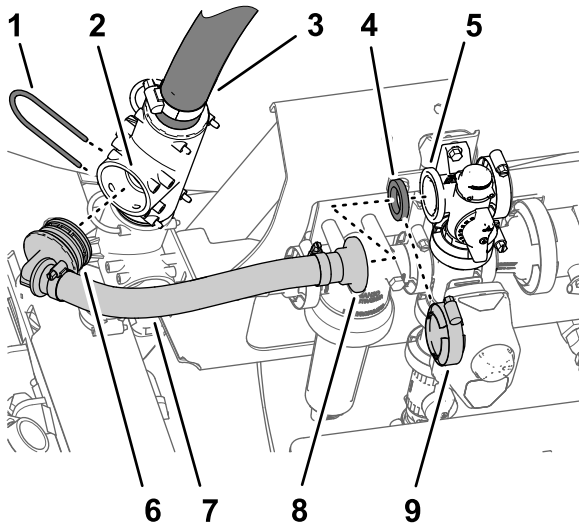
- Kohdista supistussovittimen laippa (suihkupumppuventtiili) painesuodattimen pään laippaan (Kuva 7) käyttäen kohdan [Letkujen irrotus \(sivu 4\)](#) vaiheessa 2 irrotettua tiivistettä.

- Laippalukkomutteri (1/4 tuumaa)
- Venttiilin asennuskannatin
- Laippa (painesuodattimen pää)
- Tappi (suihkupumppuventtiili)
- Supistussovitin
- Tiiviste
- Laippakiristin

- Asenna painesuodattimen pään tapit venttiilin asennuskannattimen reikiin (Kuva 7).
- Kiinnitä supistussovittimen laippa painesuodattimen pään laippaan (Kuva 7) käyttäen kohdan [Letkujen irrotus \(sivu 4\)](#) vaiheessa 2 irrotettua laippakiristintä.
- Kiinnitä suihkupumppuventtiilin asennuskannatin kahdella laippalukkomutterilla (1/4 tuumaa) ja kiristä mutterit momenttiin 1 017 – 1 243 N·cm.
- Kiristä laippakiristin käsin.

Säiliön kierron ohitusletkun asennus

1. Kohdista uuden säiliön kierron ohitusletkukokoonpanon 90 asteen letkuliitin ylemmän T-liittimen avoimeen porttiin ja aseta 90 asteen liitin paikalleen T-liittimeen ([Kuva 8](#)).



Kuva 8

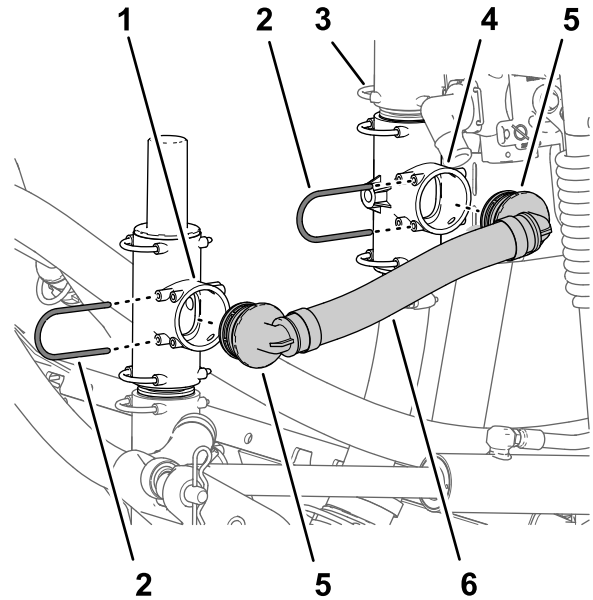
g206975

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Kiinnike | 6. 90 asteen letkuliitin |
| 2. Portti (ylempi T-liitin) | 7. Letku 25 × 305 mm (säiliön kierron ohitusletkukokoonpano) |
| 3. Ylempi imuletku (ruiskutussäiliö) | 8. Suora laippaliitin |
| 4. Tiiviste | 9. Laippakiristin |
| 5. Laippa (säiliön kierron venttiili) | |

2. Kiinnitä 90 asteen letkuliitin T-liittimeen kiinnikkeellä ([Kuva 8](#)), joka irrotettiin kohdan [Letkujen irrotus \(sivu 4\)](#) vaiheessa 2.
3. Kohdista uuden säiliön kierron ohitusletkukokoonpanon suora laippaliitin ja tiiviste ohitusventtiilin laippaan ([Kuva 8](#)).
4. Kiinnitä suora laippaliitin ja tiiviste ohitusventtiiliin laippakiristimellä ([Kuva 8](#)), joka irrotettiin kohdan [Letkujen irrotus \(sivu 4\)](#) vaiheessa 2.

Ylipaineletkukokoonpanon asennus

1. Kohdista ylipaineletkukokoonpanon 90°:n liitin ylemmän T-liittimen (ylipaineventtiilin alapuolella) avoimeen porttiin ja aseta 90°:n liitin paikalleen ([Kuva 9](#)).



Kuva 9

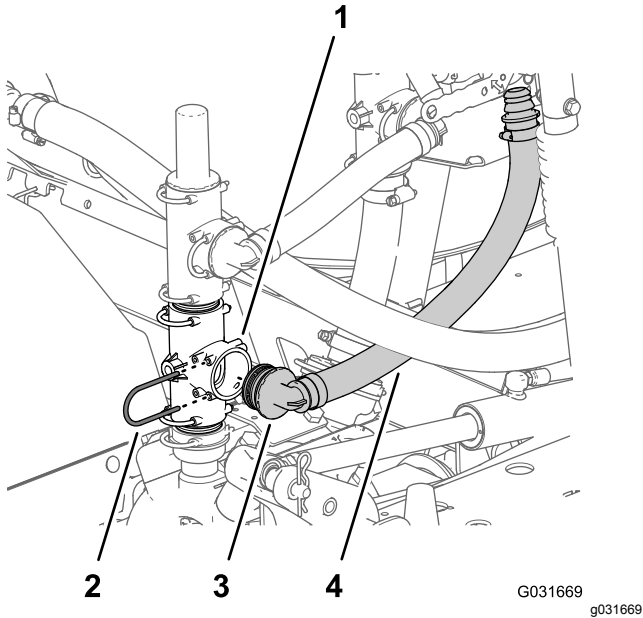
g206976

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Ylempi T-liitin (ylipaineventtiilin alapuolella) | 4. Alempi T-liitin |
| 2. Kiinnike | 5. 90°:n letkuliitin (|
| 3. Ylempi T-liitin | 6. Ylipaineletku |

2. Kiinnitä 90°:n T-liitin kiinnikkeellä ([Kuva 9](#)), joka irrotettiin kohdan [Letkujen irrotus \(sivu 4\)](#) vaiheessa 2.
3. Kohdista ylipaineletkukokoonpanon toinen 90°:n liitin alemman T-liittimen (kiinnitetty venttiilin asennuskannattimeen) avoimeen porttiin ja aseta 90°:n liitin paikalleen ([Kuva 9](#)).
4. Kiinnitä 90°:n liitin ylempään T-liittimeen kiinnikkeellä ([Kuva 9](#)), joka irrotettiin kohdan [Letkujen irrotus \(sivu 4\)](#) vaiheessa 2.

Syöttöletkukokoonpanon asennus

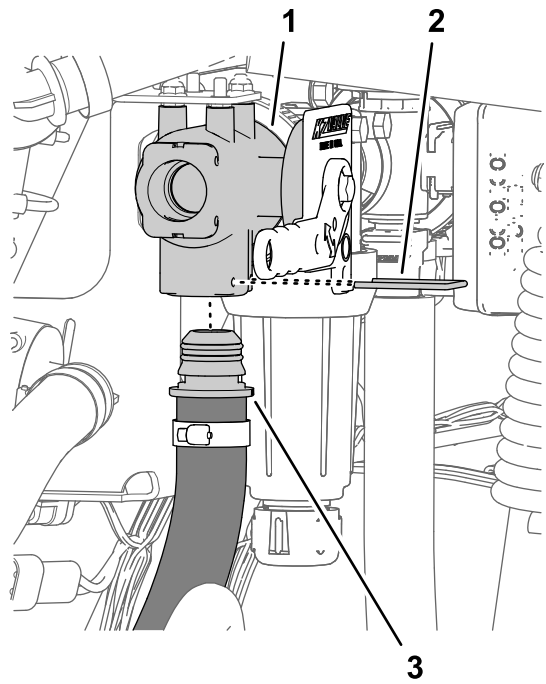
1. Kohdista syöttöletkukokoonpanon toinen 90°:n liitin ruiskutuspumpun alemman T-liittimen avoimeen porttiin ja aseta 90°:n liitin paikalleen (Kuva 10).



Kuva 10

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Alempi T-liitin
(ruiskutuspumppu) | 3. 90 asteen letkuliitin |
| 2. Kiinnike | 4. Syöttöletkukokoonpano |

2. Kiinnitä 90°:n liitin ruiskutuspumpun T-liittimeen kiinnikkeellä (Kuva 10), joka irrotettiin kohdan Ylipaineventtiilin ja ylemmän T-liittimen siirtäminen (sivu 5) vaiheessa 1.
3. Kohdista paineletkukokoonpanon suora letkuliitin suihkupumppuventtiilin alaporttiin ja aseta suora liitin paikalleen (Kuva 11).



Kuva 11

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Suihkupumppuventtiili | 3. Syöttöletkukokoonpano |
| 2. Kiinnike | |
-
4. Kiinnitä suora letkuliitin suihkupumppuventtiiliin (Kuva 9) kiinnikkeellä.

3

Rungon kokoaminen

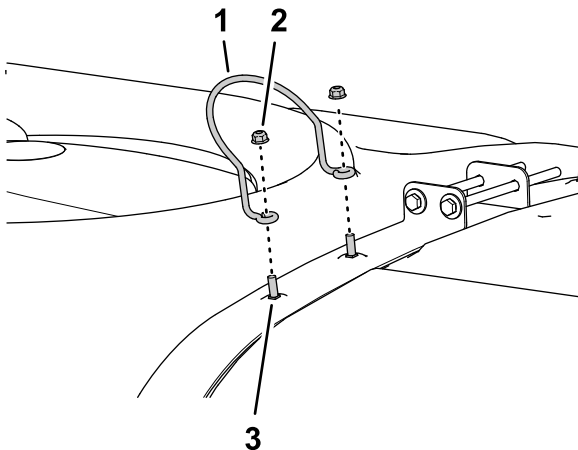
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Suihkupumpun asennuslevy
1	Laippalukkomutteri (5/16 tuumaa)
1	Takalevykokoonpano
1	Telineen oikea varsi
1	Telineen vasen varsi
2	Holkki
2	Saranatappi
2	Vastamutteri (3/8 tuumaa)
2	Kahva
2	Pultti (3/8 × 1-1/4 tuumaa)
2	Kiristysruuvi
2	Sokka
2	Litteä aluslaatta

Tukirungon asennus säiliöön

1. Irrota kaksi laippalukkomutteria, jolla säiliön kannen salpa on kiinnitetty kahteen lukkopulttiin ruiskutussäiliön takakiinnitysluiskassa, ja irrota säiliön kannen salpa (Kuva 12).

Huomaa: Säilytä säiliön kannen salpa ja laippalukkomutteri.

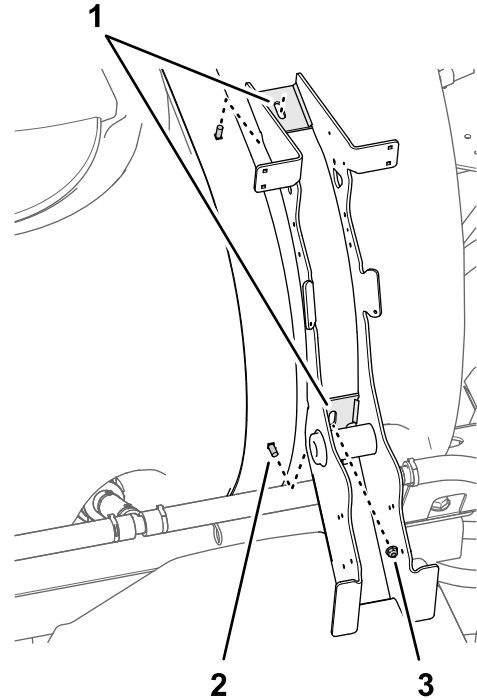


Kuva 12

g204770

1. Säiliön kannen salpa
2. Laippalukkomutteri
3. Lukkopultti

2. Kohdista suihkupumpun asennuslevyn urat säiliön takakiinnitysluiskaan kahteen alempaan lukkopulttiin kuvan mukaisesti (Kuva 13).

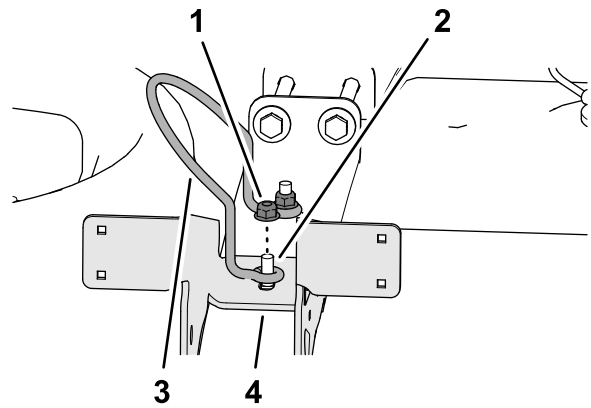


Kuva 13

g204768

1. Urat (suihkupumpun asennuslevy)
2. Laippalukkomutteri (5/16 tuumaa)
3. Lukkopultti

3. Asenna laippalukkomutteri (5/16 tuumaa) löysästi alempaan lukkopulttiin (Kuva 13).
4. Asenna säiliön kannen salpa ja kaksi laippalukkomutteria, jotka irrotettiin vaiheessa 1, kahteen ylempään lukkopulttiin (Kuva 14).



Kuva 14

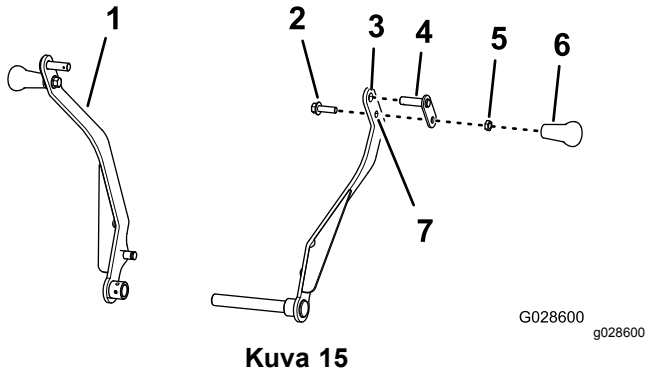
g204769

1. Laippalukkomutteri (5/16 tuumaa)
2. Lukkopultti
3. Säiliön kannen salpa
4. Suihkupumpun asennuslevy

5. Kiristä kolme laippalukkomutteria momenttiin 1 978 – 2 542 N·cm.

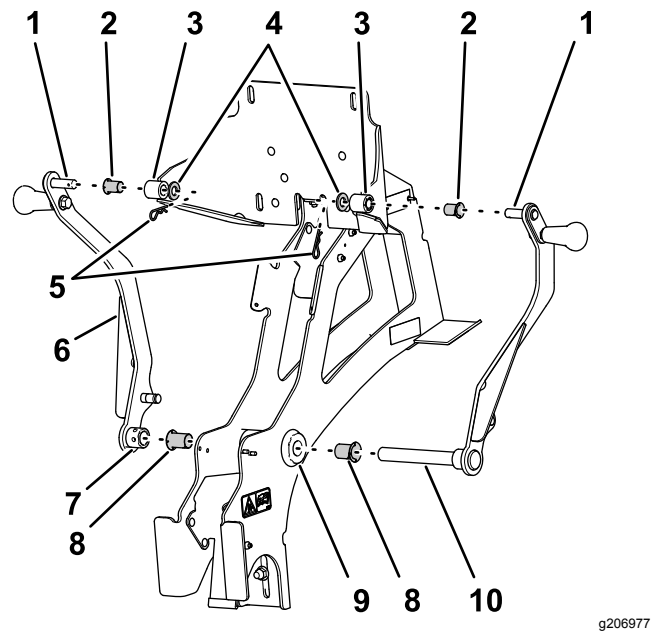
Telineen varsien valmistelu

1. Asenna saranatappi telineen varren yläreiän läpi (Kuva 15).



Kuva 15

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Telineen varsi (vasen) | 5. Vastamutteri (3/8 tuumaa) |
| 2. Pultti (3/8 × 1-1/4 tuumaa) | 6. Kahva |
| 3. Yläreikä (telineen varsi – vasen) | 7. Alareikä (telineen varsi – vasen) |
| 4. Saranatappi | |
-
2. Levitä keskivahvaa kierrelukitetta pultin (3/8 × 1-1/4 tuumaa) kierteisiin.
 3. Asenna pultti (3/8 × 1-1/4 tuumaa) telineen varren alareiän ja saranatapin kiinnikkeen (Kuva 15) läpi käyttäen vastamutteria (3/8 tuumaa) ja kiristä vastamutteri momenttiin 15–17 N·m.
 4. Kierrä kahva pulttiin (3/8 × 1-1/4 tuumaa), kiristä kahva vastamutteria vasten ja kiristä kahva käsin (Kuva 15).
 5. Toista vaiheet 1–4 toisen varren kohdalla (Kuva 15).



Kuva 16

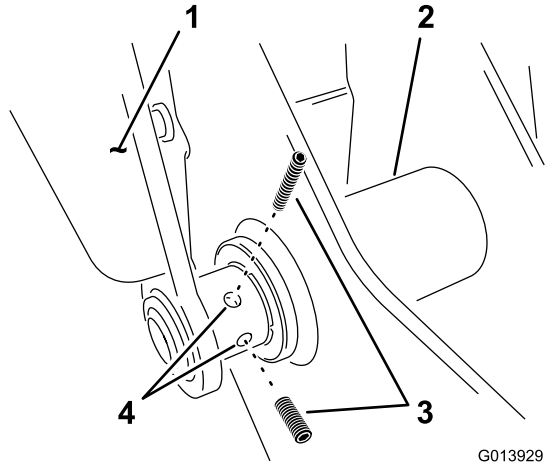
- | | |
|---|--|
| 1. Ylemmät saranatapit (1/2 tuumaa) | 6. Telineen varsi (vasen) |
| 2. Laippaholkit (1/2 tuuman sisähalkaisija) | 7. Napa (telineen vasen varsi) |
| 3. Navat (takalevy – vasen ja oikea) | 8. Laippaholkit (3/4 tuuman sisähalkaisija) |
| 4. Aluslaatat (1/2 tuumaa) | 9. Saranaputki (päätukirunko) |
| 5. Sokat | 10. Alempi saranatappi (3/4 tuumaa – telineen oikea varsi) |
-
2. Asenna laippaholkki (1/2 tuuman sisähalkaisija) takalevyn vasempaan ja oikeaan napaan (Kuva 16).
- Huomaa:** Varmista, että holkkien laipat kohdistuvat napojen ulkosivuun.
3. Asenna telineen oikean varren alempi saranatappi saranaputken oikealla puolella olevan laippaholkin ja saranaputken läpi (Kuva 16).
- Huomaa:** Kohdista varren ylempi saranatappi takalevyn oikeanpuoleiseen napaan.
4. Asenna telineen oikean varren ylempi saranatappi takalevyn oikeanpuoleiseen napaan (Kuva 16).
 5. Kiinnitä ylempi saranatappi takalevyyn aluslaatoilla (1/2 tuumaa) ja sokalla (Kuva 16).
 6. Asenna telineen vasemman varren napa telineen oikean varren alemman saranatapin pään, joka työntyy vasemmalle saranaputken vasemmasta laippaholkista, päälle (Kuva 16).
- Huomaa:** Kohdista varren ylempi saranatappi takalevyn vasemmanpuoleiseen napaan.

Telineen varsien asentaminen tukirunkoon

1. Asenna laippaholkki (3/4 tuuman sisähalkaisija) päätukirungossa olevan saranaputken molempiin päihin (Kuva 16).

- Asenna telineen vasemman varren ylempi saranatappi takalevyn vasemmanpuoleiseen napaan (Kuva 16).
- Kiinnitä telineen vasemman varren ylempi saranatappi takalevyn aluslaatatalla (1/2 tuumaa) ja sokalla (Kuva 16).
- Asenna kaksi säätöruuvia vasempaan varteeseen alempaan saranakohtaan (Kuva 17).

Huomaa: Älä kiristä säätöruuvia tässä vaiheessa, jotta telinejärjestelmää voidaan säätää myöhemmin.



Kuva 17

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. Telineen varsi (vasen) | 3. Kiristysruuvi |
| 2. Saranaputki | 4. Reiät telineen varressa |

4

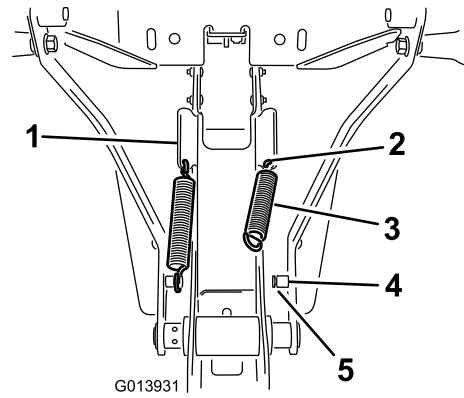
Lukituskomponenttien asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

2	Jousi
---	-------

Jousien asennus

- Asenna jousi viistossa olevan kielekkeen alareunassa olevaan reikään rungon puolelle (Kuva 18).



Kuva 18

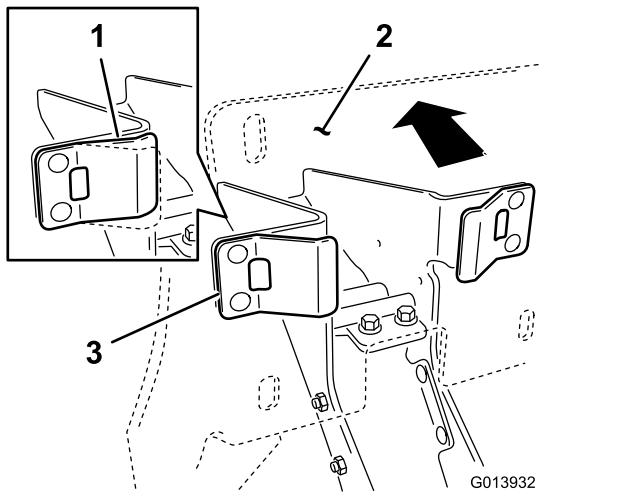
- | | |
|----------------------------|----------|
| 1. Viistossa oleva kieleke | 4. Tappi |
| 2. Reikä kielekkeessä | 5. Ura |
| 3. Jousi | |

- Kiinnitä jousen toinen pää reikään ja toinen pää jousitappiin (Kuva 18).
- Varmista, että jousen pää on kiinnittynyt kunnolla tapin uraan (Kuva 18).
- Toista tarvittaessa vaiheet 1–3 toisella puolella.
- Kiristä vasemman varren kaksi säätöruuvia.

Aisan asennon säätö

Siirrä telinekokoontalo ylemmään kuljetusasentoon, jolloin voit säätää aisia.

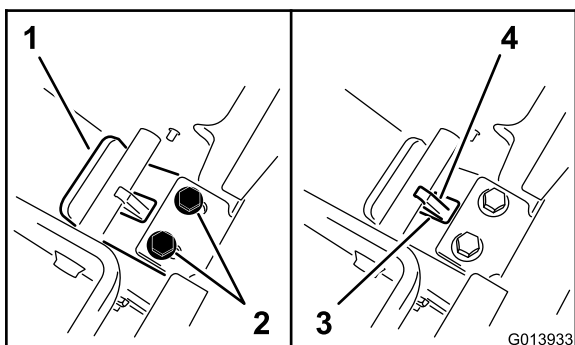
- Nosta kokoonpanoa nostamalla kahvat ylös ja kallista sitä samalla hieman kohti säiliötä.
- Ohjaa aisa poikittangon ali, jossa on hitsattu kieleke rungon yläosassa.
- Anna kokoonpanon kallistua alaspäin kohti säiliötä.
- Varmista, että muoviset salvat osuvat jousen kielekkeisiin ja paina kielekkeitä tarpeeksi lujasti telineen takalevyä vasten, jotta ne painuvat puoliksi kasaan (Kuva 19).



Kuva 19

1. Jousen kieleke painettuna 3. Jousen kieleke
2. Takalevy

5. Paina takalevyä edelleen ja liu'uta aisaa itseesi päin, kunnes aisan levyn reuna osuu poikkitankoon (Kuva 20).



Kuva 20

1. Aisan levyn reuna 3. Ura levyssä
2. Kiinnittimet 4. Hitsattu kieleke

6. Kiinnitä aisa paikalleen kiinnittämällä kiinnikkeet ja vapauta takalevyihin kohdistuva paine.

Huomaa: Tarkista, onko telineessä välystä. Sen on oltava kiinni rungossa. Toimenpide voidaan toistaa ja lukittua asentoa säätää, kun suihkupumppu on asennettu.

5

Suihkupumpun asennus

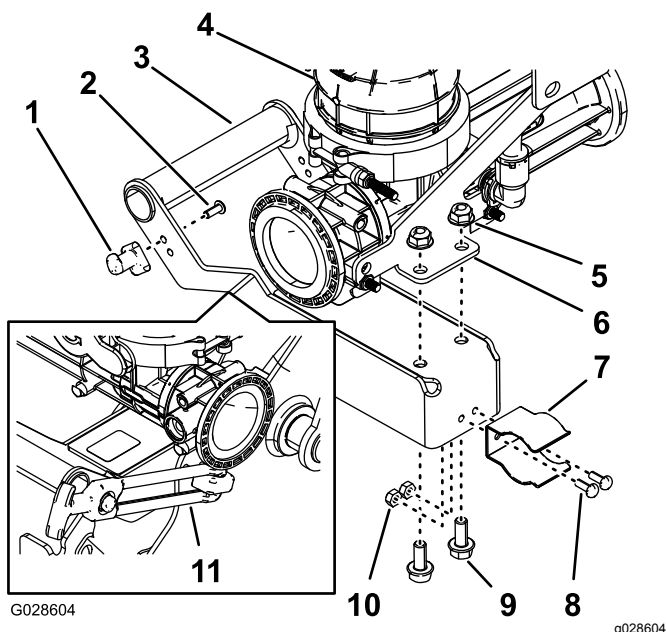
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Kahva
2	Kuusiokantaruuvi (#10-24 × 1/2 tuumaa)
1	Salvan pidike
1	Jousikiinnike
2	Pultti (#10-24 × 1/2 tuumaa)
2	Lukkomutteri (#10-24)
1	Suihkupumppu
2	Laippakantapultti (5/16 × 3/4 tuumaa)
2	Laippalukkomutteri (5/16 tuumaa)
1	Lukituskahva
4	Pultti (3/8 × 1 tuumaa)
4	Hammastettu laippamutteri (3/8 tuumaa)
1	T-liitin ja tyhjennysventtiili
1	Tiiviste
1	Laippakiristin

Suihkupumpun kahvan kokoaminen

Huomaa: Lukituskahva ja salvan pidike voidaan asentaa suihkupumpun kahvan vasemmalle tai oikealle puolelle.

1. Asenna salvan pidike suihkupumpun kahvaan (Kuva 21) kahdella kuusiokantaruuvilla (#10-24 × 1/2 tuumaa).



Kuva 21

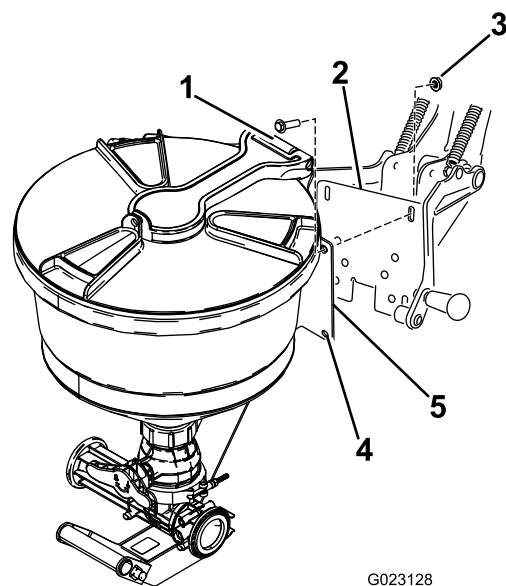
- | | |
|---|--|
| 1. Salvan pidike | 7. Jousikiinnike |
| 2. Kuusiokantaruuvi (#10-24 × 1/2 tuumaa) | 8. Pultti (#10-24 × 1/2 tuumaa) |
| 3. Suihkupumpun kahva | 9. Laippakantapultti (5/16 × 3/4 tuumaa) |
| 4. Suihkupumppukokoonpano | 10. Lukkomutteri (#10-24) |
| 5. Laippalukkomutteri | 11. Lukituskahva |
| 6. Asennuslevy (suihkupumppu) | |

- Asenna jousikiinnike lukituskahvaan ([Kuva 21](#)) kahdella pultilla (#10-24 × 1/2 tuumaa) ja kahdella lukkomutterilla (#10-24).
- Asenna kahva suihkupumpun asennuslevyyn ([Kuva 21](#)) kahdella laippakantapultilla (5/16 × 3/4 tuumaa) ja kahdella laippalukkomutterilla (5/16 tuumaa).
- Laske teline ala-asentoonsa.

Suihkupumpun asentaminen ruiskutuslaitteeseen

- Kohdista suihkupumpun asennuslevyn reiät telineen tukirungon uriin ([Kuva 22](#)).

Huomaa: Kiinnikkeiden on oltava riittävän löysällä, jotta ne pääsevät liikkumaan urassa, kun suihkupumppu nostetaan ensimmäistä kertaa kuljetusasentoon. Näin voidaan säätää suihkupumpun liikettä ja kohdistusta.



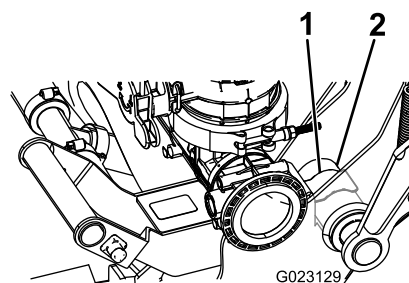
Kuva 22

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Pultti (3/8 × 1 tuumaa) | 4. Suihkupumpun asennusreikä |
| 2. Takalevy | 5. Suihkupumpun asennuslevy |
| 3. Hammastettu laippamutteri (3/8 tuumaa) | |

- Asenna suihkupumppu neljällä pultilla (3/8 × 1 tuumaa) ja lukkomutterilla (3/8 tuumaa).

Huomaa: Älä kiristä pultteja tässä vaiheessa.

- Nosta suihkupumppu varovasti telineessä kuljetusasentoon seuraavalla tavalla:
 - Nosta suihkupumppua nostamalla alemmaa kahvaa ja kallista sitä samalla hieman kohti säiliötä.
 - Ohjaa aisa poikkitangon ali, jossa on hitsattu kieleke rungon yläosassa.
 - Käännä sitten kokoonpanoa kohti säiliötä ja varmista, että rungon alaosassa oleva jousikiinnike ja suuri saranaputki ovat samansuuntaiset.
 - Työnnä, kunnes jousikiinnike kiinnittyy saranaputkeen kuvan mukaisesti ([Kuva 23](#)).



Kuva 23

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. Jousikiinnike | 2. Saranaputki |
|------------------|----------------|

4. Tarkista suihkupumpun korkeus telineen takalevystä ja säädä tarvittaessa.
5. Kiristä kiinnikkeet, joilla suihkupumppu on kiinnitetty telineeseen.

Huomaa: Kiristä kiinnikkeet momenttiin 36–45 N·m.

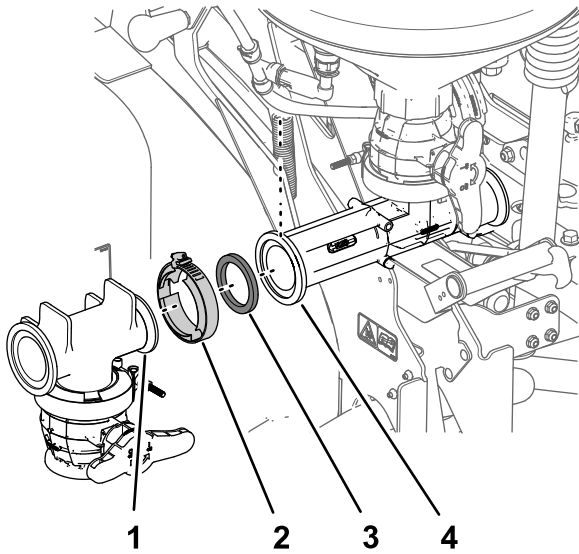
6. Kiristä vasemman kääntövarren kaksi säätöruuvia, katso [Kuva 17](#) osassa [Telineen varsien asentaminen tukirunkoon \(sivu 10\)](#).
7. Tarkista suihkupumppukokoonpanon yleisasento säiliön kiinnitysluskoihin nähden.

Huomaa: Suihkupumpun kuuluu olla pystyssä kuljetusasennossa. Löysennä rungon alemmaa lukkomutteria, jolla se kiinnittyy säiliöön. Älä irrota lukkomutteria. Säädä asentoa tarpeen mukaan ja kiristä lukkomutteri. Varmista, että kiinnitysluska on kiinnitetty säiliöön huolellisesti.

T-liittimen ja tyhjennysventtiilin asennus

1. Kohdista tyhjennysventtiilin T-liittimen laippa suihkupumpun etulaippaan ([Kuva 24](#)).

Huomaa: Varmista, että tyhjennysventtiilin kahva on ulkopuolella.



Kuva 24

g205932

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Laippa (T-liitin – tyhjennysventtiili) | 3. Tiiviste |
| 2. Laippakiristin | 4. Etulaippa (suihkupumppu) |

2. Asenna T-liitin suihkupumppuun käyttäen tiivistettä ja laippakiristintä ja kiristä kiristin käsin ([Kuva 24](#)).

6

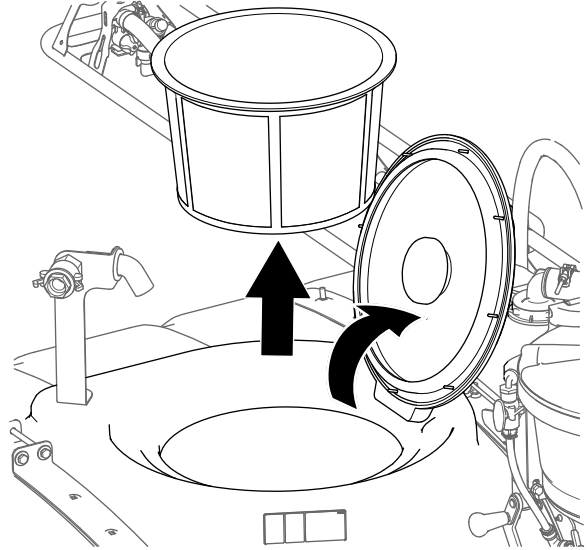
Eteenpäinsyöttöletkun asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Liitinkappale
1	Tiiviste
1	Lukituspyörä
1	Lukkopultti (5/16 × 1 tuumaa)
1	Suihkupumpun letkukokoonpano
1	Laippalukkomutteri (5/16 tuumaa)
1	Kiinnike
1	R-liitin (5/16 tuumaa)
1	Tiiviste
1	Laippakiristin

Säiliön poraus

1. Avaa ruiskutus säiliön kansi ja poista suodatinkori ([Kuva 25](#)).

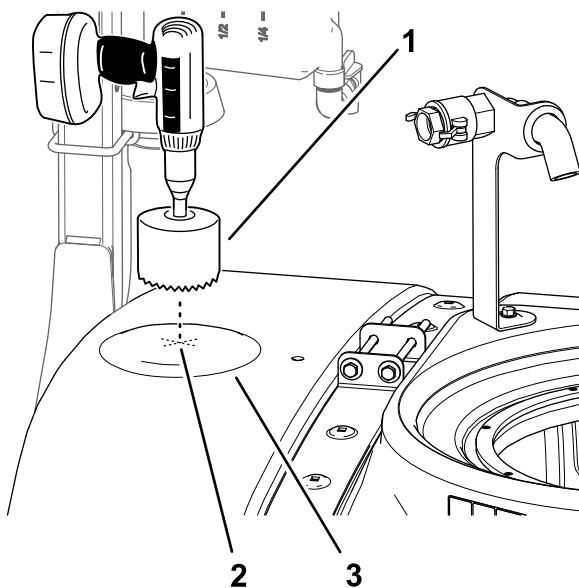


Kuva 25

g205920

2. Paikanna letkun paikka säiliön yläpuolelta kuvan mukaisesti ([Kuva 26](#))

Huomaa: Paikanna porauspiste valetun ympyrän keskeltä.



Kuva 26

g205886

1. Reikäsaha, 9 cm
2. Porauskohta valetun ympyrän keskellä
3. Valettu ympyrä

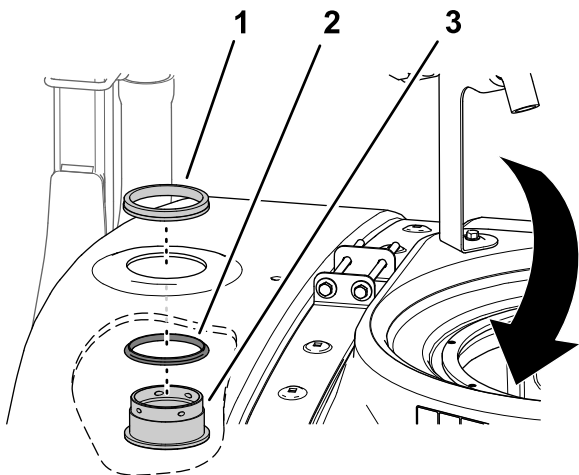
3. Pora reikä porauspisteeseen 9 cm:n reikäsahalla (Kuva 26).

Huomaa: Reiän halkaisijaa on hieman suurennettava, jotta liitinkappale mahtuu siihen.

4. Siisti porausjälki reiän porauksen jälkeen ja poista kaikki lika, jota pääsi kulkeutumaan ruiskutussäiliöön poraamisen aikana.

Liitinkappaleen asennus

1. Asenna tiiviste liitinkappaleen päälle (Kuva 27).



Kuva 27

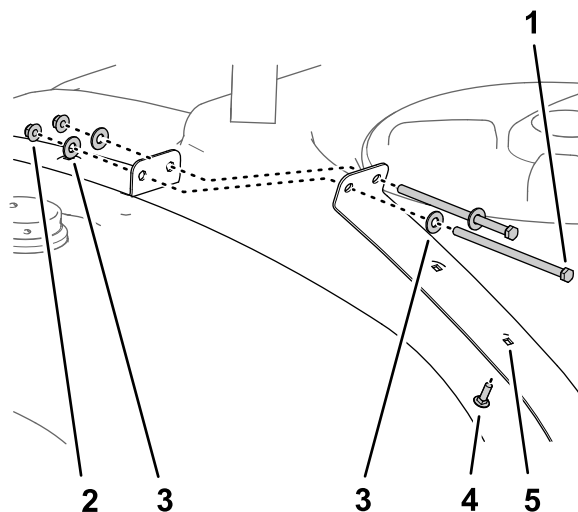
g205887

1. Lukituspyörä
2. Tiiviste
3. Liitinkappale

2. Asenna liitinkappale ja tiiviste vaiheessa Säiliön poraus (sivu 14) poratun reiän läpi säiliön sisäpuolelta (Kuva 27).
3. Kiinnitä liitinkappale säiliöön lukituspyörällä (Kuva 27).
4. Asenna suodatinkori ja sulje ruiskutussäiliön kansi.

Suihkupumpun letkukokoonpanon asennus

1. Irrota kaksi pulttia ($3/8 \times 7$ tuumaa), neljä aluslaattaa ($3/8$ tuumaa) ja kaksi lukkomutteria ($3/8$ tuumaa), joilla ruiskutussäiliön etukiinnitysliuskan puolikkaat on kiinnitetty (Kuva 28).

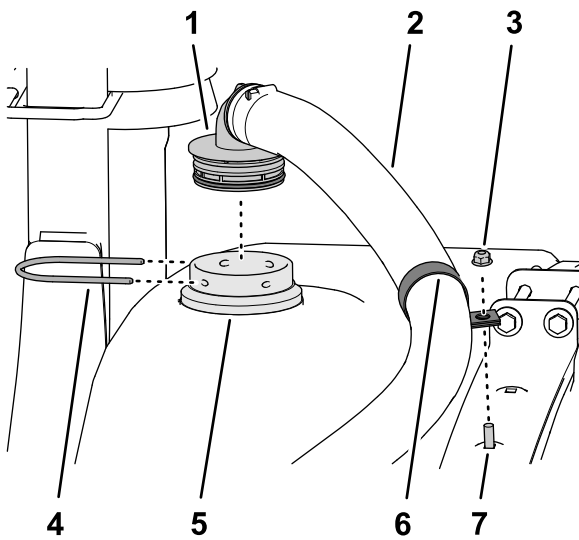


Kuva 28

g205922

1. Pultti ($3/8 \times 7$ tuumaa)
2. Laippalukkomutteri ($3/8$ tuumaa)
3. Aluslaatta ($3/8$ tuumaa)
4. Lukkopultti ($5/16 \times 1$ tuumaa)
5. Toinen aukko – kiinnitysliuskan puolikas (ruiskutussäiliö)

2. Asenna lukkopultti ($5/16 \times 1$ tuumaa) kiinnitysliuskan puolikkaan toiseen reikään kuvan mukaisesti (Kuva 28).
3. Kiinnitä kaksi etukiinnitysliuskan puolikasta kahdella pultilla, neljällä aluslaattalla ja kahdella lukkomutterilla, jotka irrotettiin vaiheessa 1, ja kiristä pultit ja mutterit käsin (Kuva 28).
4. Asenna R-liitin suihkupumpun letkukokoonpanon päälle (Kuva 29).



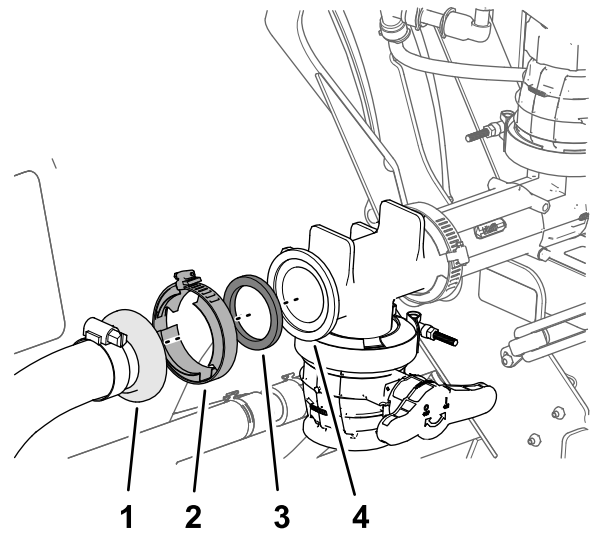
Kuva 29

1. 90°:n letkuliitin
2. Suihkupumpun letkukokoonpano
3. Laippalukkomutteri (5/16 tuumaa)
4. Kiinnike
5. Liitinkappale
6. R-liitin (5/16 tuumaa)
7. Lukkopultti (5/16 x 1 tuumaa)

5. Asenna suihkupumpun letkukokoonpanon 90°:n letkuliitin liitinkappaleeseen ja kiinnitä letkuliitin liitinkappaleeseen kiinnikkeellä (Kuva 29).
6. Asenna R-liitin löysästi lukkopulttiin ja kiinnitä liitin (Kuva 29) laippalukkomutterilla (5/16 tuumaa).

Huomaa: Laippamutteri kiristetään, kun suihkupumpun letkukokoonpanon toinen pää on asennettu.

7. Kiinnitä suihkupumpun letkukokoonpanon suora letkuliitin suihkupumpun T-liittimen laippaan käyttäen tiivistettä ja laippakiristintä ja kiristä kiristin käsin (Kuva 30).



Kuva 30

1. Suora letkuliitin (suihkupumpun letkukokoonpano)
2. Laippakiristin
3. Tiiviste
4. Laippa (T-liitin – suihkupumppukokoonpano)

8. Nosta ja laske suihkupumpun kahvaa ja varmista, että suihkupumppu liikkuu vapaasti.

Huomaa: Kohdista suihkupumpun letku tarvittaessa säätämällä R-liittimen asentoa (Kuva 29).

9. Kiristä laippalukkomutteri (5/16 tuumaa), jolla R-liitin on kiinnitetty lukkopulttiin, momenttiin 1 978 – 2 542 N·cm.



Syöttöletkun asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Suihkupumpun syöttöletku
1	Laippakiristin
1	Tiiviste
1	Kiinnike

Ohjeet

1. Asenna suihkupumpun syöttöletkun suora letkuliitin löysästi suihkupumpun laippaan käyttäen tiivistettä ja laippakiristintä (Kuva 31).

8

Asennuksen viimeistely

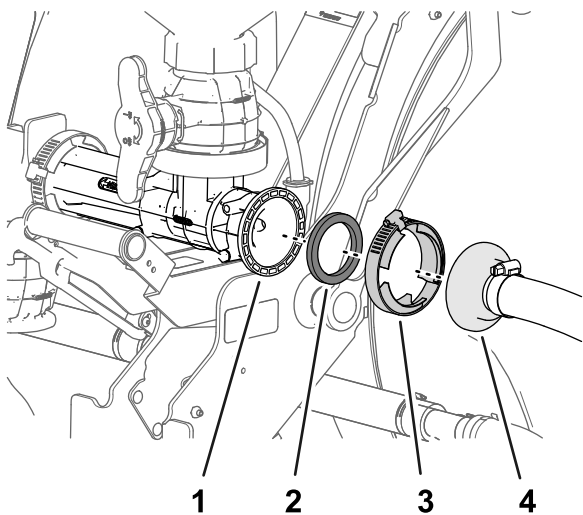
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Imuvarsi ja -letku (Lisävaruste)
---	----------------------------------

Ohjeet

Huomaa: Imuvarsi ja -letku ovat lisävarusteita. Lisätietoja saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Säilytä imuvarsi ja -letku myöhempää käyttöä varten. Lue ja säilytä muut kemikaalien esisekoitussarjan käyttöohjeet.

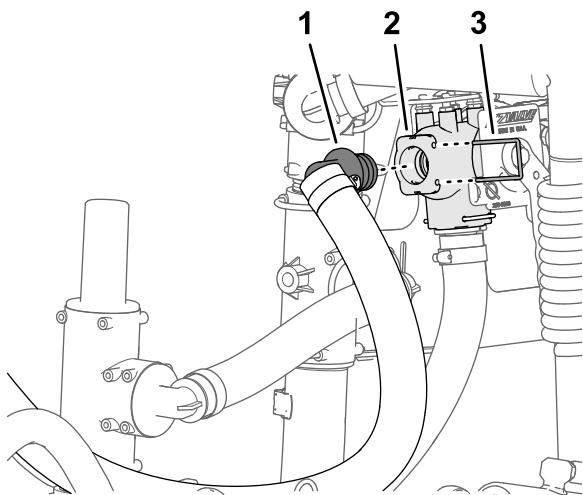


Kuva 31

g205927

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Laippa (suihkupumppu) | 3. Laippakiristin |
| 2. Tiiviste | 4. Suora letkuliitin (suihkupumpun syöttöletku) |

- Vie suihkupumpun syöttöletkun toinen pää ruiskutuspumpun ohi ja käännä se kohti suihkupumpun sulkuventtiiliä.
- Asenna suihkupumpun syöttöletkun 90°:n letkuliitin suihkupumpun sulkuventtiilin avoimeen porttiin (Kuva 32).



Kuva 32

g205929

- | | |
|---|-------------|
| 1. 90°:n letkuliitin (suihkupumpun syöttöletku) | 3. Kiinnike |
| 2. Suihkupumpun sulkuventtiili | |

- Kiinnitä letkuliitin sulkuventtiiliin kiinnikkeellä (Kuva 32).
- Kiristä käsin laippakiristin, jolla suihkupumpun syöttöletku on kiinnitetty suihkupumppuun.

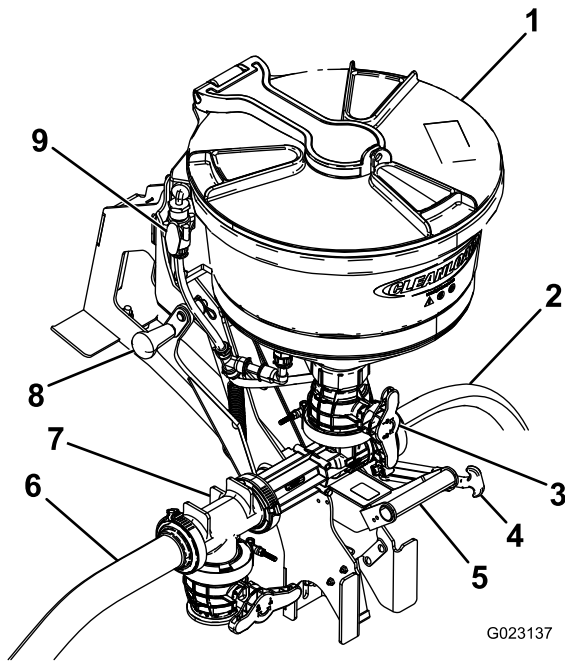
Käyttö

▲ VAROITUS

Kemikaalit ovat vaarallisia ja saattavat aiheuttaa henkilövahinkoja.

- Lue kemikaalien etikettien ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia valmistajan suosituksia ja varoituksia.
- Vältä kemikaalien joutumista iholle. Jos kemikaaleja joutuu iholle, pese kyseinen kohta huolellisesti saippualla ja puhtaalla vedellä.
- Käytä suojalaseja ja muita suojavarusteita kemikaalin valmistajan antamien suositusten mukaan.

Ohjauslaitteet



Kuva 33

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Kansi | 6. Säiliön letku |
| 2. Syöttöletku | 7. T-venttiili |
| 3. Suppilon venttiili | 8. Ylempi kahva |
| 4. Kuljetushihna | 9. Tyhjennysventtiili |
| 5. Alempi kahva | |

Kansi

Avaa kansi kääntämällä sitä vastapäivään. Sulje kansi kokonaan ennen kuin lukitset sen kääntämällä

myötäpäivään. Kannen on oltava kiinni ja lukittu ennen kuin se nostetaan kuljetusasentoon.

Kahvat ja kuljetushihna

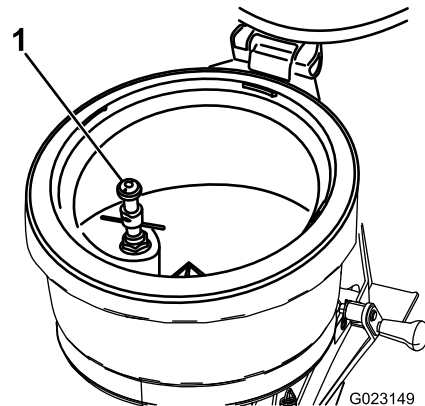
Ylempiä ja alempia kahvoja ([Kuva 33](#)) käytetään suihkupumpun nostamiseen, laskemiseen ja kuljetusasentoon lukitsemiseen.

Suppilon venttiili

Suppilon venttiiliä käytetään, kun kemikaaleja lasketaan suihkupumpusta ruiskutussäiliöön johtavaan letkuun.

Säiliön huuhtelusuutin

Säiliön huuhtelusuutin ([Kuva 34](#)) on suihkupumpun säiliön sisäpuolella. Säiliön huuhtelusuuttimella poistetaan kemikaalijäämät säiliöstä (pullosta), johon kemikaali on pakattu. Säiliön huuhtelusuutin paineistetaan ruiskutusjärjestelmästä tulevalle liuokselle. Kemikaalisäiliö (pullo) huuhdellaan säiliön huuhtelusuuttimesta tulevalle ruiskutusjärjestelmän liuokselle.



Kuva 34

1. Säiliön huuhtelusuutin

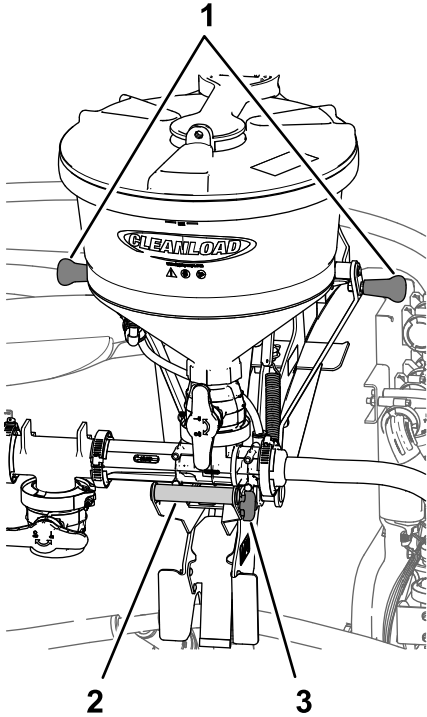
Tyhjennysventtiili

Tyhjennysventtiiliä ([Kuva 33](#)) käytetään suihkupumpun suppilon sisäpuolella olevien kemikaalijäämien huuhteluun. Tyhjennysventtiili paineistetaan ruiskutusjärjestelmästä tulevalle liuokselle. Suppilo huuhdellaan kääntämällä tyhjennysventtiilin kahvaa 90 astetta vastapäivään, ja venttiili suljetaan kääntämällä kahvaa 90 astetta myötäpäivään.

Suihkupumpun lasku ja nosto

Suihkupumpun lasku

1. Tartu suihkupumpun kahvaan ja vedä lukituskahva pois salvan pidikkeestä (Kuva 35 ja Kuva 36).

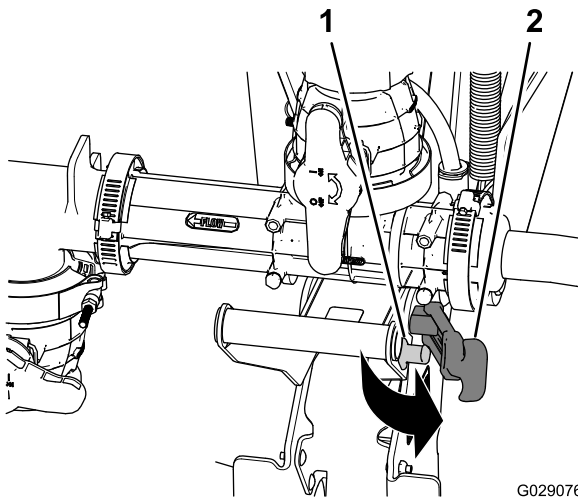


Kuva 35

G029077

g029077

1. Kahvat (telineen yläosa)
2. Suihkupumpun kahva
3. Lukituskahva



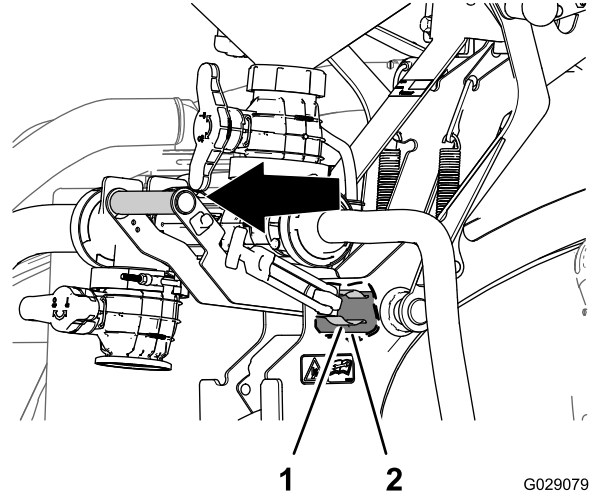
Kuva 36

G029076

g029076

1. Salvan pidike
2. Lukituskahva

2. Tartu suihkupumpun kahvaan telineen yläosassa suihkupumpun kahvan lisäksi ja vedä suihkupumpun kahvaa ulos, kunnes jousikiinnike vapautuu saranaputkesta (Kuva 35 ja Kuva 37).



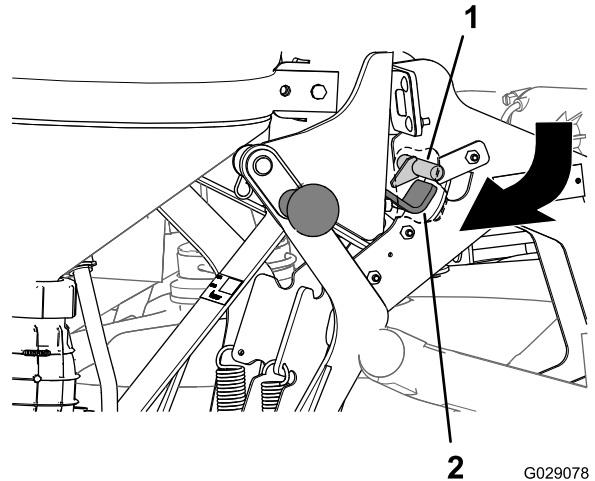
G029079

g029079

Kuva 37

1. Jousikiinnike
2. Saranaputki

3. Vedä suihkupumpun kahvaa ulospäin ja alas, kunnes salvan koukku takalevyn sisäpuolella vapautuu päätukirungon kokoonpanon lukitsintangosta (Kuva 38).



G029078

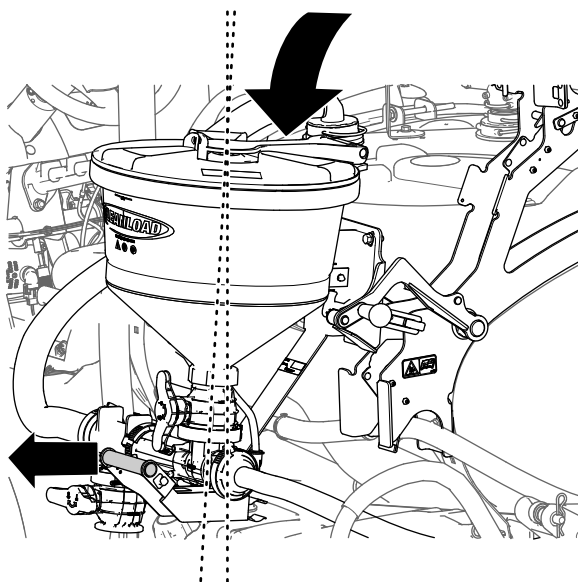
g029078

Kuva 38

1. Lukitsintanko (pätukirunko)
2. Salpa (takalevy)

4. Laske suihkupumppu kokonaan ja pidä samalla suihkupumpun kahvaa hieman ulospäin (Kuva 39).

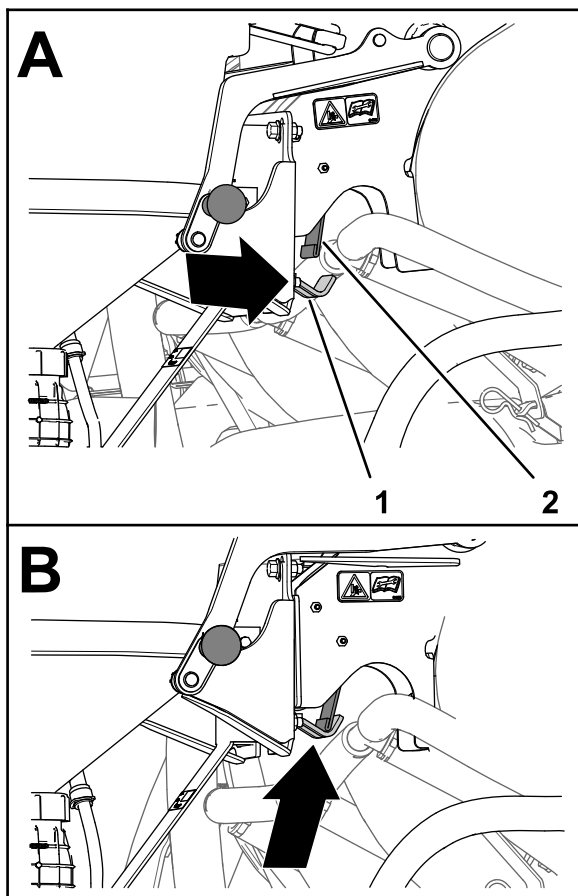
Huomaa: Suihkupumpun pohjaa on kallistettava ulospäin, jotta salvan koukku voidaan kohdistaa jousilevyn alle päätukirungon pohjassa.



Kuva 39

g205963

5. Kun takalevyn salpa on jousilevyn alla (Kuva 40, osa A), kierrä suihkupumpun kahvaa sisäänpäin niin, että salvan koukkuosa kohdistuu jousilevyn taakse (Kuva 40, osa B).



Kuva 40

g205964

1. Salvan koukku
2. Jousilevy

Suihkupumpun nosto

1. Tartu kahvaan telineen yläosassa suihkupumpun kahvan lisäksi ja vedä suihkupumpun kahvaa ulospäin, kunnes salvan koukkuosa kohdistuu jousilevystä ulospäin (Kuva 37 ja Kuva 40).
 2. Nosta suihkupumppu ja pidä samalla suihkupumpun kahvaa hieman ulospäin (Kuva 39).
- Huomaa:** Kallista suihkupumpun yläosaa sisäänpäin tarpeen mukaan, jotta salpa takalevyn sisäpuolella voidaan kohdistaa päätukirungon kokoonpanon lukitsintangon alle.
3. Työnnä kahvat sisään telineen yläosassa, kunnes salvan koukkuosa kohdistuu päätukirungon lukitsintangon taakse (Kuva 38).
 4. Työnnä suihkupumpun kahva sisään niin, että koukku nousee lukitsintankoon ja jousikiinnike asettuu täysin saranaputken ympärille (Kuva 37).
 5. Vedä lukituskahva salvan pidikkeeseen (Kuva 36).

Nurmen suojaus paikallaan olevaa laitetta käytettäessä

Tärkeää: Joissain olosuhteissa moottorista, jäähdyttimestä ja äänenvaimentimesta säteilevä kuumuus voi vaurioittaa nurmea, kun ruiskutinta käytetään paikallaan. Paikallaan käyttöä ovat esimerkiksi säiliön kierto, käsiruiskutus tai kävelypuomin käyttö.

Noudata seuraavia varo-ohjeita:

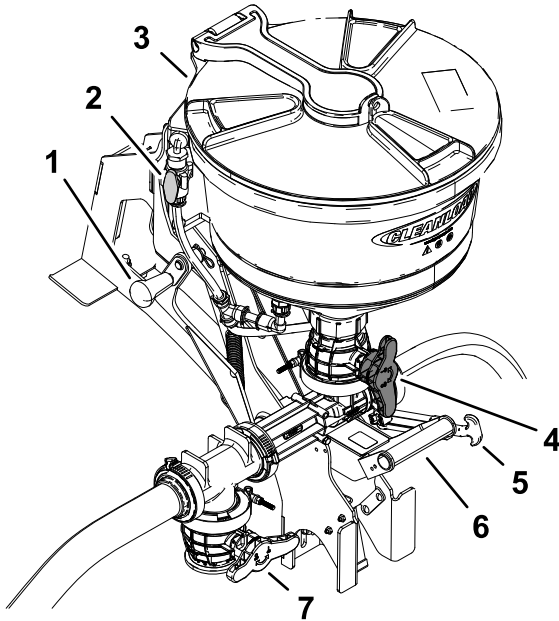
- **Vältä** paikallaan ruiskutusta silloin, kun olosuhteet ovat hyvin kuumat ja/tai kuivat, koska nurmi voi tällöin olla herkempi vaurioille.
- **Vältä** seisottamista nurmella paikallaan ruiskutuksen aikana. Seisota aina ajoreitillä, mikäli mahdollista.
- **Minimoi** aika, jonka laite on nurmella käynnissä samassa kohdassa. Ruohon vaurioitumiseen vaikuttavat sekä aika että lämpötila.
- **Aseta moottorin nopeus alhaisimmaksi mahdolliseksi**, jolla saavutetaan haluttu paine ja virtaus. Tämä minimoi kehittyvän lämmön ja tuulettimen ilmavirran nopeuden.
- **Anna lämmön poistua ylöspäin** moottoritilasta kohottamalla moottorinsuojusta/istuinkokoonpanoa paikallaan käytön aikana niin, että lämpö ei joudu poistumaan ajoneuvon alta. Lisätietoja istuinkokoonpanon kohottamisesta on käyttöoppaassa.

Huomaa: Käytä ajoneuvon alla lämpösuojapeittoa paikallaan käytön aikana, jos tarvitaan

lisäsuojaa kuumuudelta. Ruiskutuslaitteille tarkoitettua lämpösuojajointa saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Suihkupumpun käyttö

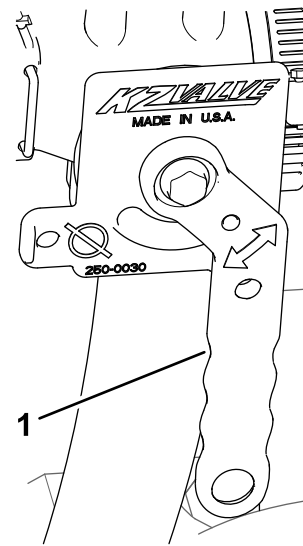
Alla olevissa ohjeissa oletetaan, että säiliön kiertoa koskevat seuraavat seikat pitävät paikkansa: ruiskutuslaite on käynnistetty ja pyörii, pumppu on kytketty ja haluttu paine asetettu ja kaasu on keskimmaisella nopeudella.



Kuva 41

g206995

- | | |
|---|------------------|
| 1. Ylempi kahva | 5. Kuljetushihna |
| 2. Tyhjennysventtiilin nuppi | 6. Alempi kahva |
| 3. Suppilon venttiilin nuppi (punainen) | 7. T-venttiili |
| 4. Kansi | |



Kuva 42

g207098

1. Kahva (suihkupumpun sulkuventtiili)
5. Avaa suppilon alaosassa oleva suppilon venttiili (punainen nuppi) (Kuva 41).
6. Vapauta ja avaa kansi kääntämällä suojusta hitaasti vastapäivään.

Suihkupumpun käynnistys

Huomaa: Sulje suppilon venttiili ja tyhjennysventtiili ennen suihkupumpun käynnistämistä.

1. Laske suihkupumppu käyttämällä alemmaa kahvaa (Kuva 41).
2. Avaa kansi ja tarkista, onko laitteessa vieraita esineitä, jotka voivat haitata järjestelmän toimintaa tai liata sen (Kuva 41).
3. Sulje kansi ja lukitse se kääntämällä suojusta myötäpäivään.
4. Käännä suihkupumpun sulkuventtiilin kahva avoimeen asentoon (Kuva 42).

Ruiskutusjärjestelmä paineistaa suihkupumpupiihin.

Nestemäisen tai jauhemaisen kemikaalin lisäys suppiloon

1. Avaa suihkupumpun sulkuventtiili.
2. Avaa suppilon venttiili ([Kuva 41](#)).
3. Kaada suppiloon tarvittava määrä kemikaalia.

Huomaa: Varo, ettei nestemäisiä tai jauhemaisia kemikaaleja roisku suppilon ulkopuolelle.

4. Huuhtelee tarvittaessa tyhjät kemikaalisäiliöt seuraavasti:
 - A. Aseta säiliön aukon reuna säiliön huuhtelusuuttimen päälle ja avaa venttiili painamalla säiliötä alas. Katso [Kuva 34](#) kohdassa [Säiliön huuhtelusuutin](#) (sivu 18).

Säiliön huuhtelusuuttimesta suihkuu liuosta käännettyyn säiliöön (pulloon).

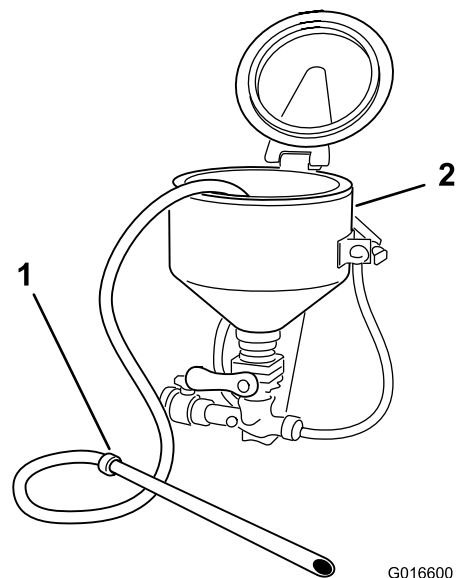
 - B. Sulje säiliön huuhtelusuuttimen sulkuventtiili nostamalla kemikaalisäiliö ylös.
5. Suihkupumpun suppilo huuhdellaan seuraavasti:
 - A. Sulje suppilon kansi ja lukitse se kääntämällä suojusta myötäpäivään.
 - B. Avaa tyhjennysventtiili ja huuhtelee suihkupumpun suppiloa 20 sekunnin ajan ([Kuva 41](#)).
 - C. Sulje tyhjennysventtiili ([Kuva 41](#)).
 - D. Avaa suppilon kansi ja tarkista se kemikaalijäämien varalta.

Puhdista suppilo tarvittaessa toistamalla vaiheet [A](#) ja [B](#).
6. Nosta suihkupumppu ja kiinnitä se kuljetushihnalla ([Kuva 41](#)).
7. Sulje suihkupumpun sulkuventtiili ja suppilon venttiili ([Kuva 41](#)).

Kemikaalien lisäys lisävarusteena saatavan imuvarren avulla

Huomaa: Imuvarren toiminta riippuu suihkupumpun paineesta ja virtauksesta. Paras tulos saadaan, kun paine on enintään 10,34 baaria.

1. Työnnä imuvartta suihkupumppuun, kunnes O-rengas on tiiviisti suppilon tyhjennysaukkoa vasten.



Kuva 43

- | | |
|-------------|-----------------|
| 1. Imuvarsi | 2. Suihkupumppu |
|-------------|-----------------|

2. Puhkaise pakkaus tai säiliö imuvarren vapaalla päällä, jotta jauhemainen tai nestemäinen kemikaali voitaisiin imeä laitteeseen.
3. Huuhtelee imuvarsikokoonpano laittamalla imuvarren pää puhtaaseen säiliöön, jossa on vettä.
4. Poista imuvarren pääosa suihkupumpusta ja tyhjennä jäljellä oleva neste suppiloon.
5. Sulje suppilon venttiili (punainen kahva).

Suihkupumpun sammutus

1. Sulje kaikki venttiilit.
- Huomaa:** Sulje suppilon venttiili ensin.
2. Poista kemikaalijäämät.
 3. Sulje suppilon kansi ja lukitse se kääntämällä suojusta myötäpäivään ([Kuva 41](#)).
 4. Palauta säiliön kierron venttiili täysin avattuun asentoon.
 5. Sulje suihkupumpun sulkuventtiili. Katso [Kuva 42](#) kohdassa [Suihkupumpun käynnistys](#) (sivu 21).
 6. Palauta suihkupumppu kuljetusasentoon ja kiinnitä se kuljetushihnalla ([Kuva 41](#)).

Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
Suihkutus on heikko.	1. Suihkupumppujärjestelmän virtaus ja paine ovat alhaiset. 2. Lähtö-/tuloletku on tukossa. 3. Suihkupumpun poistoletkussa on kulmaliittimiä tai muita virtausta estäviä osia.	1. Lisää pumpun nopeutta. Käännä säiliön kierron kuristusventtiiliä kiinni-asentoa kohti. 2. Pura letkujärjestelmä ja poista tukos. 3. Joustavien letkujen on kaarruttava loivasti.
Huuhtelu ei toimi.	1. Säiliön huuhtelusuuttimessa on tulppa tai tukos. 2. Huuhteluosan T-kappaleessa on tukos.	1. Pura suuttimen liikkuva osa alemmasta venttiilikokoonpanosta ja huuhtele vastavirtaan, kunnes suutinaukoissa ei enää ole roskia. 2. Pura huuhteluosan T-kappale ja puhdista sitä, kunnes suutinaukoissa ei enää ole roskia.
Liittimissä on vuotoja.	1. Liittimet ovat vaurioituneet. 2. Kierretiiviste on kulunut.	1. Tarkista, onko liittimissä murtumia. Vaihda liittimet tarvittaessa. 2. Jos kierteet vuotavat, pura liitos ja tiivistä saumausaineella.

Huomautuksia:

Huomautuksia:

Huomautuksia:

Eurooppalainen tietosuojailmoitus

Toron keräämät tiedot

Toro Warranty Company (Toro) huolehtii asiakkaiden tietosuojasta. Takuuvaatimusten käsittelyä ja mahdollisia tuotteiden takaisinkutsukampanjoita varten pyydämme, että asiakkaat lähettävät henkilötiedot suoraan Torolle tai paikalliselle Toro-jälleenmyyjälle.

Toro-takuujärjestelmä toimii yhdysvaltalaisilla palvelimilla, eivätkä yhdysvaltalaiset tietosuojalait välttämättä tarjoa samanlaista suojaa kuin vastaavat lait asiakkaan omassa maassa.

ANTAMALLA HENKILÖTIEDOT TOROLLE ASIAKAS SUOSTUU SIIHEN, ETTÄ NÄITÄ TIETOJA KÄSITELLÄÄN TÄSSÄ TIETOSUOJAILMOITUKSESSA KUVATULLA TAVALLA.

Tapa, jolla Toro käyttää tietoja

Toro voi käyttää henkilötietoja takuuvaatimusten käsittelyyn, yhteydenottoihin mahdollisissa tuotteiden takaisinkutsukampanjoissa ja muissa mahdollisissa tarkoituksissa, joista kerrotaan erikseen. Toro voi jakaa tietoja Toron sisaryhtiöille, jälleenmyyjille ja muille liiketoimintakumppaneille näiden tarkoitusten yhteydessä. Toro ei myy asiakkaiden henkilötietoja muille yhtiöille. Toro pidättää oikeuden luovuttaa henkilötietoja lain määräämiin tarkoituksiin tai asiaankuuluvien viranomaisten pyynnöstä, Toron järjestelmien toiminnan varmistamiseksi tai Toron turvallisuuden tai muiden käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi.

Henkilötietojen säilytys

Henkilötietoja säilytetään niin kauan kuin niitä tarvitaan niiden alkuperäiseen tarkoitukseen tai muihin asianmukaisiin tarkoituksiin (kuten viranomaismääräysten noudattamiseksi) tai lain määräämän ajan.

Toron vakuutus asiakkaiden henkilötietojen tietosuojasta

Toro pyrkii säilyttämään henkilötietojen tietosuojan kohtuullisten varotoimien avulla. Lisäksi se pyrkii huolehtimaan tietojen tarkkuudesta ja paikkansapitävyydestä.

Henkilötietojen käyttö ja korjaus

Jos haluat tarkistaa henkilötietosi tai korjata niitä, lähetä sähköpostia osoitteeseen legal@toro.com.

Australian kuluttajalainsäädäntö

Australialaiset asiakkaat voivat saada lisätietoja Australian kuluttajalainsäädännöstä pakkauksen sisällä olevasta materiaalista tai paikalliselta Toro-jälleenmyyjältä.



Toron takuu

Kahden vuoden rajoitettu takuu

Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

Toro Company ja sen sisaryhtiö Toro Warranty Company antavat yhteisen sopimuksensa mukaisesti tälle Toron kaupalliselle tuotteelle ("tuote") kahden vuoden tai 1 500 käyttötunnin* (kumpi ensin saavutetaan) materiaali- ja valmistusvirhetakuu. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteita ilmastajia lukuun ottamatta (katso näiden tuotteiden erillinen takuulauselmä). Jos takuuehdot täyttyvät, korjaamme tuotteen veloituksetta. Tähän sisältyy vianmääritys, työ, osat ja kuljetus. Tämä takuu alkaa sinä päivämääränä, jolloin tuote toimitetaan alkuperäiselle ostajalle.

* Koskee tuotteita, joissa on tunti-laskuri.

Takuuhuollon ohjeet

Ostajan vastuulla on ilmoittaa heti tuotteen maahantuojaalle tai valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu, kun hän uskoo tuotteessa olevan takuunalaisen vian. Maahantuojien ja jälleenmyyjien yhteystiedot sekä tiedot takuuseen liittyvistä oikeuksista ja vastuista ovat saatavana osoitteesta:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 tai +1-800-952-2740
Sähköpostiosoite: commercial.warranty@toro.com

Omistajan vastuut

Tuotteen omistajan vastuulla on huolehtia *käyttöoppaassa* esitetyistä huolloista ja säädöistä. Vaadittavien huoltojen ja säätöjen laiminlyönti voi johtaa takuuvaatimuksen hylkäämiseen.

Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Kaikki takuuaikana ilmenevät tuoteviat ja häiriöt eivät ole valmistus- tai materiaali- virheitä. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Tuoteviat, jotka aiheutuvat muiden kuin Toron varaosien käytöstä tai ylimääräisten tai muutettujen ei-Toro-lisävarusteiden ja -tuotteiden asennuksesta ja käytöstä. Näiden valmistaja saattaa antaa erillisen takuun.
- Tuoteviat, jotka johtuvat suositeltujen huoltojen ja/tai säätöjen laiminlyönnistä. Jos Toro-tuotetta ei huolleta asianmukaisesti *käyttöoppaassa* olevien huolto-ohjeiden mukaisesti, takuu voidaan evätä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat tuotteen liian rajusta, huolimattomasta tai piittaamattomasta käytöstä.
- Kuluvat osat, ellei niitä havaita viallisiksi. Tuotteen normaalissa käytössä kuluvia osia ovat esimerkiksi jarrupalat ja -päälysteet, kytkimen päälysteet, terät, kelat, rullat ja laakerit (suljetut tai rasvattavat), kiinteät terät, sytytystulpat, kääntöpyörät ja laakerit, renkaat, suodattimet, hihnat ja tietyt ruiskuttimen osat, kuten kalvot, suuttimet ja sulkuventtiilit jne.
- Ulkopuolisen tekijän aiheuttamat viat. Ulkopuolisina tekijöinä pidetään esimerkiksi säätä, varastointimenetelmiä, likaantumista sekä hyväksymättömien polttoaineiden, jäähdytysnesteiden, voiteluaineiden, lisäaineiden, lannoitteiden, veden tai kemikaalien yms. käyttöä.
- Soveltuvista vaatimuksesta poikkeavien polttoaineiden (esim. bensiinin, dieselin tai biodieselin) laatuun tai toimintaan liittyvät ongelmat.

Muut maat kuin Yhdysvallat ja Kanada

Asiakkaat, jotka ovat ostaneet Yhdysvalloista tai Kanadasta maahantuotuja Toro-tuotteita, saavat maansa, maakuntansa tai osavaltionsa mukaiset takuuehdot Toro-jälleenmyyjältä. Jos Toro-jälleenmyyjä ei pysty jostain syystä toimittamaan takuuehtoja, on otettava yhteys Toro-maahantuojaan.

- Normaali melu, värinä, kuluminen ja heikentyminen.
- Normaali "kuluminen" kattaa esimerkiksi istuinten vaurioitumisen kulumisen tai hankaamisen seurauksena, maalipintojen kulumisen, naarmuuntuneet tarrat tai ikkunat jne.

Osat

Vaadittavan huollon mukaisesti vaihdettavat osat kuuluvat takuun piiriin niiden määritettyyn vaihtoajankohtaan asti. Tämän takuun mukaisesti vaihdetuille osille annetaan takuu alkuperäisen tuotetakuun ajaksi, ja ne siirtyvät Toron omistukseen. Toro tekee lopullisen päätöksen siitä, korjataanko osa tai kokoonpano vai vaihdetaanko se. Toro voi käyttää takuukorjauksiin kunnostettuja osia.

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun takuu:

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun käyttöikänsä aikana tuottama kokonaiskilowattituntimäärä on rajallinen. Tapa, jolla akkua käytetään, ladataan ja huolletaan, voi joko pidentää tai lyhentää akun kokonaiskäyttöikää. Kun laitteen akkuja käytetään, niiden mahdollistama työmäärä latauskertojen välillä vähenee hitaasti, kunnes akut ovat kuluneet loppuun. Normaalissa käytössä loppuun kuluneiden akkujen vaihto on tuotteen omistajan vastuulla. Akkujen vaihto voi olla tarpeen tuotteen normaalin takuuaajan sisällä omistajan kustannuksella. Huomautus: (Vain litium-ioniakku): litium-ioniakulla on vain osat kattava suhteutettu takuu kolmannelta vuodelta viidenteen vuoteen käyttäjän ja käytettyjen kilowattituntien perusteella. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.

Omistaja tekee huollot omalla kustannuksellaan

Moottorin viritys, voitelu, puhdistus ja kiillotus, suodattimien ja jäähdytysnesteen vaihto sekä suositeltujen huoltojen suorittaminen ovat esimerkkejä normaaleista huoltotoimista, jotka Toro-tuotteen omistajan on tehtävä omalla kustannuksellaan.

Yleiset ehdot

Tämä takuu oikeuttaa ainoastaan valtuutetun Toro-maahantuojan tai jälleenmyyjän tekemään korjaukseen.

Toro Company ja Toro Warranty Company eivät ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka liittyvät tämän takuun kattamiin Toro-tuotteisiin. Tällaisia vahinkoja voivat olla esimerkiksi korvaavan tuotteen tai huollon hankkimiseen liittyvät kustannukset kohtuullisten vikajaksojen aikana tai kustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että tuote ei ole käytettävissä takuuhuollon aikana. **Alla esitetty päästötakuu, jos se on sovellettavissa, on ainoa nimenomainen takuu. Kaikki hiljaiset takuut tuotteen sopivuudesta kauppatavaraksi tai tiettyyn tarkoitukseen ovat voimassa vain tämän nimenomaisen takuun ajan.**

Joissakin osavaltioissa ei sallita satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai hiljaisen takuun keston liittyviä rajoituksia, joten yllä mainitut poikkeukset ja rajoitukset eivät välttämättä koske kaikkia ostajia. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain.

Moottorin takuuta koskeva huomautus:

Tuotteen päästöjen rajoitusjärjestelmä saattaa kuulua erillisen takuun piiriin Yhdysvaltojen Environmental Protection Agency:n EPA:n ja/tai California Air Resources Boardin CARB:n vaatimusten mukaisesti. Yllä mainitut tunti- ja ajoaikat rajoitukset eivät koske päästöjen rajoitusjärjestelmän takuuta. Lisätietoja on tuotteen mukana toimitetussa tai moottorin valmistajan oppaisiin sisältyvässä moottorin päästöjärjestelmän takuulauselmassa (Engine Emission Control Warranty Statement).